



Instrukcja obsługi



Enjoy it.

ISD-SD1

Do użytku w pojazdach kempingowych
Wersja B: 20170411

MINIATUROWY CZUJNIK DYMU Z FUNKCJĄ ALARMOWĄ

Model: ISD-SD1
Ref: 03318220

Dziękujemy za zakup naszego innowacyjnego czujnika dymu



Rysunek 1

Dane techniczne:

- ZASILANIE:** wbudowana bateria litowa DC3V (CR1 23A) (**nie podlega wymianie**)
- POBÓR PRĄDU:** <8uA (czuwanie), <70mA (alarm)
- GŁOŚNOŚĆ ALARMU:** >85dB(A) w odległości 3 metrów.
- CZUŁOŚĆ ALARMU:** 0.096-0.148dB/m
- CZAS WYCISZENIA:** ok. 10 minut
- MODULACJA SYGNAŁU ALARMOWEGO:** BI 0,5 s – pauza 0,5 s – BI 0,5 s – pauza 0,5 s – BI 0,5 s – pauza 1,5 s - przy migającej czerwonej diodzie LED, powyższy schemat jest powtarzany wielokrotnie.
- ZGODNOŚĆ Z NORMAMI:** EN14604:2005+AC:2008

Opis:

Urządzenie jest fotoelektrycznym czujnikiem dymu z funkcją alarmową. Dzięki zastosowaniu technologii fotoelektrycznej potrafi skuteczniej wykrywać pożary, które nie generują znacznych ilości ciepła, lecz wytwarzają gęsty, ciemny dym i mogą trwać godzinami zanim dojdzie do pojawienia się otwartego ognia. Czujnik dymu nie zawiera żadnych materiałów radioaktywnych. Nie powoduje też żadnego zagrożenia dla środowiska naturalnego. Miniaturowy czujnik dymu powinien być zainstalowany w każdym pomieszczeniu (za wyjątkiem kuchni i łazienki) domu, tak by przebywające w nim osoby mogły usłyszeć sygnał alarmowy i odpowiednio na niego zareagować. W celu zapewnienia minimalnego stopnia ochrony należy zainstalować po jednym urządzeniu w przedpokoju, salonie oraz wszystkich sypialniach. Każdy czujnik powinien być zamontowany na środku sufitu, by objąć swoim działaniem całe pomieszczenie. W typowym, jednokondygnacyjnym budynku zaleca się:

Zamontowanie czujnika dymu na suficie każdej sypialni oraz w holu, na zewnątrz każdej osobnej strefy z sypialniami. Jeżeli hol znajdujący się przed sypialniami ma ponad 10 metrów

długości, czujnik alarmu należy zamontować na każdym z jego końców. Jeżeli budynek posiada piwnicę: czujnik dymu należy zainstalować na suficie piwnicy, przy prowadzących do niej schodach.

W typowym, wielokondygnacyjnym budynku mieszkalnym zaleca się:

Zamontowanie czujnika dymu na suficie każdej sypialni oraz w holu, na zewnątrz każdej osobnej strefy z sypialniami. Jeżeli hol znajdujący się przed sypialniami ma ponad 10 metrów długości, czujnik alarmu należy zamontować na każdym z jego końców. Czujnik powinien także znajdować się na suficie nad schodami wiodącymi z pierwszej kondygnacji na drugą.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa:

- Funkcja testu pozwala na dokładne sprawdzenie wszystkich funkcji urządzenia. Nie należy stosować żadnych innych metod weryfikujących poprawność jego działania. Czujnik należy testować co tydzień - dzięki temu zyskujemy pewność co do jego właściwego funkcjonowania.
- Jeśli jesteś pewny, że alarm jest fałszywy, otwórz okna i ustaw działający w pobliżu czujnika wentylator, by wyłączyć urządzenie
- Podczas montażu przestrzegaj wszystkich obowiązujących lokalnie przepisów budowlanych i elektrycznych.
- Czujnik został zaprojektowany wyłącznie do użytku w domach jednorodzinnych lub mieszkaniach. W budynkach wielorodzinnych, każde mieszkanie powinno być wyposażone w swoje własne czujniki dymu. Nie należy montować czujnika w budynkach innych niż mieszkalne. Czujnik dymu nie zastępuje domowej instalacji alarmowej i nie może być podłączany do jakiegokolwiek systemu alarmowego firmy Blaupunkt.
- Czujniki dymu należy montować we wszystkich pomieszczeniach oraz na każdej kondygnacji budynku. Dym może nie dotrzeć do czujnika z wielu powodów. Jeżeli na przykład pożar rozpocznie się w odległej części domu, na innej kondygnacji, w kominie, wewnątrz ściany, dachu lub po drugiej stronie zamkniętych drzwi, dym może nie dotrzeć do czujnika w czasie pozwalającym na zaalarmowanie domowników z odpowiednim wyprzedzeniem. Czujnik dymu nie wykryje szybko pożaru, do którego dojdzie w pomieszczeniu innym niż to, w którym jest on zainstalowany.
- Nie ma żadnej gwarancji na to, że czujnik

dymu zawsze na czas ostrzeże wszystkich domowników o pożarze. Urządzenie wydaje głośne dźwięki, by ostrzec przebywające w pobliżu osoby o potencjalnym zagrożeniu. Pomimo to, w niektórych okolicznościach domownicy mogą nie usłyszeć alarmu (np. przy znacznym natężeniu dźwięków dobiegających z zewnątrz lub wewnątrz budynku, stosując zatyczki do uszu, będąc pod wpływem leków lub alkoholu, cierpiąc na ubytek słuchu, itp.). Jeżeli podejrzewasz, że ten model czujnika może być niewystarczający do tego, by ostrzec o zagrożeniu Twoich domowników, zainstaluj inny, specjalistyczny model urządzenia. Aby ograniczyć ryzyko wystąpienia strat materialnych lub obrażeń ciała spowodowanych pożarem, niezbędne jest usłyszenie alarmu oraz szybkie podjęcie stosownych działań.

7: Czujniki dymu wydają sygnał alarmowy wyłącznie po wykryciu w powietrzu dymu lub produktów spalania. Czujniki te nie wykrywają ciepła, płomieni ani gazu. Czujnik został zaprojektowany tak, by ostrzegać o pożarze znajdującym się w początkowej fazie. Jednak wiele pożarów może mieć bardzo gwałtowny przebieg (mogą być na przykład spowodowane eksplozją lub podpaleniem), zaś jeszcze inne wynikają z braku ostrożności lub nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa. W takich przypadkach może nie dojść do aktywacji czujnika dymu w czasie umożliwiającym bezpieczną ucieczkę.

8: Czujniki dymu charakteryzują się ograniczonymi zdolnościami eksploatacyjnymi. Niniejszy czujnik nie jest w 100% niezawodny i nie gwarantuje pełnej ochrony życia i mienia przed pożarem. Czujniki dymu nie zastępują odpowiedniego ubezpieczenia. Właściciele domów oraz najemcy powinni wykupić ubezpieczenie na życie oraz ubezpieczenie majątkowe. Należy również pamiętać o tym, że czujniki dymu mogą w każdej chwili ulec awarii. Dlatego też należy poddawać je cotygodniowym testom oraz wymieniać urządzenie co 10 lat.

Miniaturowego czujnika dymu nie powinno się instalować w następujących miejscach:

1: W pobliżu urządzeń elektrycznych lub w miejscach, w których zachodzą procesy spalania (kuchnie, w pobliżu pieców, piecyków gazowych). W tego rodzaju miejscach należy stosować specjalistyczne czujniki dymu

z układami zapobiegającymi fałszywym alarmom.

2: W miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki, lub w pobliżu zmywarek do naczyń lub pralek. Czujniki należy instalować w odległości co najmniej 3 metrów od tego rodzaju urządzeń.

3: W pobliżu powietrznych kanałów wyciągowych lub kratek układów klimatyzacji bądź ogrzewania. Czujniki należy instalować w odległości co najmniej 1 metra od tego rodzaju urządzeń. Przepływ powietrza może nie pozwolić dymowi na dotarcie do czujnika, uniemożliwiając włączenie alarmu.

4: W pomieszczeniach, w których temperatura może spaść poniżej 0°C lub przekroczyć 40°C, oraz przy wilgotności przekraczającej 93%. Takie warunki mogą ograniczyć żywotność baterii lub spowodować fałszywy alarm.

5: W miejscach o wysokim zapyleniu lub z dużą ilością owadów - takie warunki wpływają na zdolność czujnika do wykrywania aktywujących alarm cząstek.

Eksploatacja: Testowanie

Włącz urządzenie przed zamontowaniem go na wsporniku. Przeprowadź test poprawności działania wciskając przycisk „test”. Spowoduje to włączenie sygnału alarmowego. Jeżeli sygnał alarmowy się nie włączy, oznacza to, że bateria jest rozładowana, lub że doszło do awarii urządzenia - patrz punkt pt. „Rozwiązywanie problemów”.

NIE WOLNO testować urządzenia za pomocą otwartego płomienia, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia lub pożaru.

UWAGA: Ze względu na wysoki poziom głośności sygnału alarmowego (85 decybeli), podczas przeprowadzania testu zawsze należy stać w odległości około 1 metra od urządzenia.

Czujnik należy testować co tydzień - dzięki temu zyskujemy pewność co do jego właściwego funkcjonowania. Przerwywany lub cichy sygnał alarmowy może świadczyć o uszkodzeniu urządzenia. W takim przypadku należy zapoznać się z treścią punktu pt. „Rozwiązywanie problemów”.

Wskaźniki LED

Czerwona dioda LED migająca co 40 sekund: oznacza, że czujnik działa poprawnie.

Czerwona dioda LED migająca z wysoką

częstotliwością: po wciśnięciu przycisku „test” lub po wykryciu przez urządzenie produktów spalania i aktywowaniu alarmu (ciągły, modulowany dźwięk), czerwona dioda LED będzie migać co sekundę.

Dioda będzie migać, a dźwięk alarmu będzie słyszalny do chwili oczyszczenia powietrza z produktów spalania lub do momentu wciśnięcia przycisku „test” (tryb wyciszenia). Wskazanie aktywowania trybu wyciszenia (za pomocą czerwonej diody LED): dioda migająca co 8 sekund oznacza, że urządzenie pracuje w trybie wyciszenia alarmu.

Wskazanie niskiego poziomu baterii - krótki, powtarzany co 40 sekund sygnał dźwiękowy, któremu towarzyszy mignięcie czerwonej diody LED: oznacza niski poziom naładowania baterii urządzenia.

Wskazanie awarii - krótki sygnał dźwiękowy powtarzany co 40 sekund.

UWAGA: Jeżeli czujnik wydaje krótki dźwięk w odstępach 40-sekundowych, jednokrotne wciśnięcie przycisku „test” spowoduje wyciszenie ostrzeżenia na czas 10 godzin. W tym czasie czujnik będzie działał normalnie, wyłączony zostanie jedynie sygnał ostrzegawczy. Przyczynę sygnału ostrzegawczego można zidentyfikować w punkcie pt. „Rozwiązywanie problemów”. Jeżeli nie uda się wyeliminować czynnika generującego ostrzeżenie, **należy BEZWZGLĘDNIEM wymienić czujnik na nowy** lub - jeżeli urządzenie jest nadal objęte gwarancją - skontaktować się ze sprzedawcą.

Wyciszenie alarmu (tryb wyciszony)

Wciśnięcie przycisku „test” przy włączonym alarmie spowoduje przerwanie generowania sygnału alarmowego na około 10 minut. Czerwona dioda LED migająca co 8 sekund oznacza, że urządzenie pracuje w trybie wyciszenia alarmu. Funkcja ta pozwala na wyłączenie nieprzyjemnego dźwięku alarmu. Jeżeli czujnik został zainstalowany w pobliżu kucharki, unoszące się w powietrzu produkty spalania wytwarzane przez jej palniki mogą spowodować włączenie sygnału alarmowego. Przycisk wyciszenia alarmu (przycisk „test”) jest szczególnie przydatny w przypadku czujników zainstalowanych w kuchni lub w innych pomieszczeniach, w których może dochodzić do fałszywych alarmów. Z funkcji wyciszenia alarmu należy korzystać tylko wtedy, jeżeli mamy całkowitą pewność, że został on wywołany znanym nam czynnikiem, takim jak opary powstające podczas gotowania.

Po około 10 minutach czujnik automatycznie zresetuje się i przełączy się na normalny tryb pracy. Jeżeli w powietrzu nadal będą występować produkty spalania, sygnał alarmowy zostanie włączony ponownie.

Z funkcji wyciszenia alarmu można korzystać wielokrotnie, aż do całkowitego oczyszczenia powietrza z czynników wywołujących sygnał alarmowy.

UWAGA: Przed aktywacją funkcji wyciszenia alarmu należy zidentyfikować źródło dymu oraz upewnić się, że dane pomieszczenie jest całkowicie bezpieczne.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Sygnał alarmowy (który nie został włączony za pomocą przycisku „test”) oznacza, że urządzenie wykryło obecność dymu. **KAŻDY TAKI SYGNAŁ WYMAGA NATYCHMIASTOWEJ REAKCJI I PODJĘCIA ODPOWIEDNIICH DZIAŁAŃ.**

Konserwacja i czyszczenie:

Oprócz cotygodniowych testów, czujnik wymaga też okresowego czyszczenia, podczas którego należy usunąć z niego kurz i wszelkie inne zabrudzenia.

Czujnik należy czyścić co najmniej raz w miesiącu, by usunąć z jego powierzchni kurz i wszelkie inne zabrudzenia. Do czyszczenia wszystkich powierzchni czujnika należy użyć odkurzacza z miękką szczotką. Wskazówka. Jeżeli czujnik został zainstalowany na płycie magnetycznej, demontaż urządzenia może zdecydowanie ułatwić jego czyszczenie.

Czujnik został wyposażony w układ monitorowania stanu baterii. Wykrycie niskiego poziomu baterii powoduje wydawanie krótkiego sygnału dźwiękowego oraz miganie czerwonej diody LED w odstępach około 40-sekundowych. Funkcja ta działa przez minimum 30 dni. Jeżeli dojdzie do uszkodzenia baterii lub innej awarii czujnika, należy podjąć próbę jej usunięcia zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie pt. „Rozwiązywanie problemów”. Jeżeli urządzenie jest objęte gwarancją, można je zwrócić do sprzedawcy.

UWAGA: Bateria urządzenia jest zamontowana na stałe wewnątrz jego obudowy i nie podlega wymianie. Jeżeli doszło do włączenia funkcji ostrzegawczej o niskim poziomie baterii (krótkie wygnały dźwiękowe), należy wymienić czujnik na nowy.

WAŻNE: Nie należy podejmować prób otwarcia obudowy urządzenia w celu wyczyszczenia jego elementów wewnętrznych. Tego rodzaju działania spowodują utratę gwarancji.

Naprawa:

Uwaga: nie należy podejmować samodzielnych prób naprawy urządzenia.

Takie działanie spowoduje utratę gwarancji. Jeżeli czujnik nie działa właściwie, a jest nadal objęty gwarancją, należy zwrócić go do miejsca zakupu. Zabezpieczony przed uszkodzeniem mechanicznym czujnik należy dostarczyć do miejsca zakupu w kartonowym opakowaniu. Jeżeli urządzenie nie jest już objęte gwarancją, należy zlecić jego wymianę (na podobny czujnik) posiadającemu stosowne uprawnienia elektrykowi.

Rozwiązywanie problemów:

Problem	Sugerowane rozwiązanie
Czujnik dymu nie wydaje żadnych odgłosów podczas testowania.	<ol style="list-style-type: none">1. Zamontuj czujnik na wsporniku i przekręć jego obudowę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aż zablokuje się ona w pozycji roboczej.2. Oczyszcz czujnik. Szczegółowe instrukcje przedstawiono w punkcie „Konserwacja i czyszczenie”.3. Jeżeli czujnik ulegnie awarii w okresie gwarancji, można go zwrócić do sprzedawcy.4. Jeżeli urządzenie nie jest już objęte gwarancją, należy je wymienić na nowe.
Rozlega się krótki, powtarzany co 40 sekund sygnał dźwiękowy, któremu towarzyszy mignięcie czerwonej diody LED.	Niski poziom naładowania baterii. Należy wymienić czujnik na nowy.
Rozlega się krótki, powtarzany co 40 sekund sygnał dźwiękowy, któremu towarzyszy mignięcie czerwonej diody LED.	Niski poziom naładowania baterii. Należy wymienić czujnik na nowy.

Czujnik często generuje fałszywe alarmy spowodowane gotowaniem, kąpielą domowników, itp.	<ol style="list-style-type: none">1. Wciśnij przycisk „test”, by wyciszyć alarm.2. Oczyszcz czujnik. Szczegółowe instrukcje przedstawiono w punkcie „Konserwacja i czyszczenie”.3. Przenieś czujnik w inne miejsce i wciśnij przycisk „test”.
Dźwięk alarmu jest inny niż wcześniej. Sygnał dźwiękowy jest nadawany z przerwami.	<ol style="list-style-type: none">1. Oczyszcz czujnik. Szczegółowe instrukcje przedstawiono w punkcie „Konserwacja i czyszczenie”.2. Jeżeli czujnik ulegnie awarii w okresie gwarancji, można go zwrócić do sprzedawcy.3. Jeżeli urządzenie nie jest już objęte gwarancją, należy je wymienić na nowe.

Ćwiczenia przeciwpożarowe:

Jeżeli sygnał alarmowy nie został wywołany wciśnięciem przycisku „test”, urządzenie ostrzega o wystąpieniu niebezpiecznej sytuacji, która wymaga Twojej natychmiastowej reakcji. Aby przygotować się na tego rodzaju zdarzenia należy opracować plan ewakuacji całej rodziny, omówić go z domownikami oraz przeprowadzać regularne ćwiczenia przeciwpożarowe.

- 1: Pozwól, by wszyscy domownicy zapoznali się z sygnałem alarmowym i wyjaśnij, co oznacza taki dźwięk.
- 2: Wyznacz dwa wyjścia z każdego pomieszczenia oraz drogę ewakuacyjną prowadzącą od każdego z nich aż na zewnątrz budynku.
- 3: Poinstruj wszystkich domowników, by przed otwarciem drzwi w trakcie pożaru dotknęli ich powierzchni w celu sprawdzenia ich temperatury. Jeżeli drzwi są gorące, nie wolno ich otwierać. W takim przypadku należy skorzystać z innego wyjścia ewakuacyjnego.
- 4: Naucz wszystkich domowników, by poruszyli się w pozycji kucznej, przy podłodze - z dala od dymu, oparów i gazów.
- 5: Wyznacz bezpieczne, znajdujące się na zewnątrz budynku miejsce, w którym spotkają się wszyscy domownicy po ewakuacji.

Jak należy zachować się w czasie pożaru:

- 1: Nie panikuj, zachowaj spokój.

2: Możliwie jak najszybciej wyjdź na zewnątrz budynku. Przed otwarciem drzwi dotknij ich, by sprawdzić czy nie są gorące. W razie konieczności skorzystaj z innego wyjścia. Poruszaj się na kolanach, na podłodze i nie zatrzymuj się, by zabrać ze sobą jakiegokolwiek przedmioty.

3: Udaj się do wyznaczonego wcześniej punktu zbiórki na zewnątrz budynku.

4: Zadzwoń po straż pożarną dopiero kiedy będziesz na zewnątrz budynku.

5: Nigdy nie wracaj do płonącego budynku. Zaczekaj na przyjazd straży pożarnej.

Uwaga: Powyższe wskazówki są niezwykle pomocne w razie pożaru. Aby jednak ograniczyć ryzyko jego wystąpienia, należy przestrzegać odpowiednich zasad pozwalających unikać niebezpiecznych sytuacji.

Gwarancja:

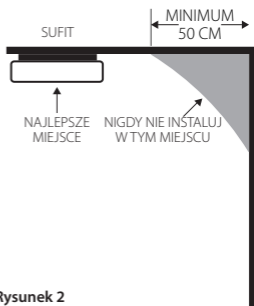
Producent gwarantuje pierwszemu nabywcy, że: Nowy czujnik dymu będzie wolny od wad materiałowych i wytwórczych, podczas normalnego użytkowania przez okres 3 lat od daty jego zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku wypadków, nieprawidłowej eksploatacji, nieodpowiedniego użytkowania lub braku odpowiedniej dbałości o produkt. Producent nie będzie w żadnym wypadku ponosił odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie i pośrednie wynikające z naruszenia niniejszych postanowień gwarancji, jak i wszelkich innych postanowień gwarancyjnych, zarówno wyraźnych, jak i dorozumianych. W przypadku wystąpienia roszczenia gwarancyjnego, produkt należy zwrócić do punktu jego zakupu lub do dowolnego, autoryzowanego punktu serwisowego firmy Blaupunkt.

Zalecane miejsca montażu czujnika:

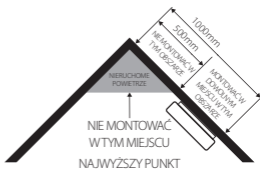
- Należy pamiętać o tym, że czujniki powinny być zainstalowane we wszystkich sypialniach i korytarzach.
- Należy je także zamontować w klatkach schodowych, na każdym piętrze.
- Dym, ciepło i płonące cząstki unoszą się pionowo, w kierunku sufitu. Dlatego też w budynkach o tradycyjnej konstrukcji, czujniki powinny być montowane na środku sufitu.
- Jeżeli montaż czujnika na środku sufitu nie jest możliwy, minimalna odległość pomiędzy czujnikiem a rogami pomieszczenia powinna wynosić 50 cm (patrz rysunek 2).
- Jeżeli długość danego pomieszczenia lub korytarza przekracza 10 metrów, należy

zamontować w nim kilka czujników dymu.

- Jeżeli sufit jest pochylony pod kątem, czujnik należy zamontować w odległości co najmniej 50 cm od najwyższego punktu w pomieszczeniu (patrz rysunek 3).



Rysunek 2



Rysunek 3

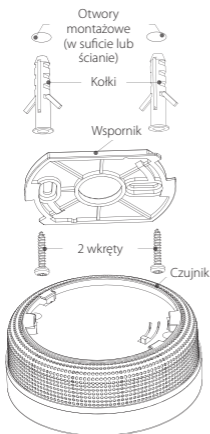
Montaż:

- Zdemontuj wspornik z obudowy czujnika.
 - Przyłóż wspornik do miejsca montażu urządzenia i za pomocą ołówka zaznacz miejsca, na wywiercenie otworów.
 - Korzystając z wiertarki, wywierć dwa otwory montażowe.
- Otwory powinny mieć średnicę 5 mm. Za pomocą młotka zamontuj w nich plastikowe kołki.
- Zamontuj wspornik dokręcając go wkrętami umieszczonymi w plastikowych kołkach. (Patrz Rysunek 4).
 - Rozwiązanie alternatywne: możesz skorzystać z płytki magnetycznej, która zdecydowanie ułatwia montaż, czyszczenie oraz wymianę czujnika. Aby uzyskać więcej informacji na temat zastosowania tego rodzaju płytki, zapytaj o nią sprzedawcę.
 - Zamontuj czujnik na wsporniku i przekręć

jego obudowę zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aż zablokuje się ona w pozycji roboczej.

- Wciśnij przycisk „test”, by sprawdzić działanie czujnika. Czujnik wyda 3 sygnały dźwiękowe, po których nastąpi 1,5 sekundy przerwy. Sekwencja ta będzie powtarzana aż do puszczenia przycisku. Brak sygnału dźwiękowego oznacza awarię urządzenia - patrz punkt pt. „Rozwiązywanie problemów”. Jeżeli problemu nie uda się rozwiązać a urządzenie jest objęte gwarancją, należy je zwrócić do sprzedawcy.
- Jeżeli masz jakiegokolwiek dodatkowe pytania dotyczące montażu, zwróć się o pomoc do sprzedawcy.

Montaż czujnika:



Rysunek 4

Uwaga:

Aby zapewnić bezpieczną eksploatację urządzenia, należy starannie zamocować je do sufitu, przestrzegając instrukcji montażu.

Utylizacja:

Urządzenia oraz jego baterii nie wolno utylizować razem z innymi odpadami komunalnymi. Należy je przekazać do odpowiedniego punktu odbioru odpadów wyznaczonego przez stosowne władze centralne lub lokalne.